

market

zinema

sport

kultura

gourmet

musika



5-9  
apirila | april  
abril | avril  
2023

bilbao   
basque  
FEST



\* Aire zabalean egiten ez diren jarduerak plaza muga dute edukiera bete arte

\* Les activités qui ne se déroulent pas en plein air sont limitées au nombre de places disponibles.

## 5

asteazkena  
mercredi

19:30-20:30	<b>AZKUNA ZENTROA</b> "Munduko Soinuak, visual experience." Izar blue
21:45	<b>KAFE ANTZOKIA - Basque Fest Rock City</b> Maz Basauriren aurkezpena. <i>Présentation de Maz Basauri.</i> 22:00 Kontzertua. <i>Concert</i> UNCLOSE LUMI

## 6

osteguna  
jeudi

10:00 - 11:30	<b>SAN FRANCISCO 32. Expogela</b> Xaboi naturalen tailerra. Xaboi Punpuila. <b>SAN FRANCISCO 32. Expogela</b> <i>Atelier de savons naturels. Xaboi Punpuila.</i>
11:00 - 14:00 16:00 - 19:00	<b>GUGGENHEIM ZABALGUNEA - Gargantua</b> Bilbao Musikak lagunduta, 12:00etatik 13:00etara Gaztedik lagunduta, 17:00etatik 19:00etara <b>ESPLANADE DU GUGGENHEIM - Gargantua</b> <i>Animé par Bilbao Musika de 12h à 13h</i> <i>Animé par Gaztedi de 17h à 19h</i>
11:30 12:30	<b>AREATZAKO KAIA - Herri-kirolak / QUAI EL ARENAL - Herri Kirolak</b> 11:30 FAMILIENTZAKO TAILERRAK. <i>ATELIERS POUR LES FAMILLES</i> 12:30 TXAPELKETA ET ERAKUSTALDIAK. <i>COMPÉTITIONS ET DÉMONSTRATIONS</i> • Bizkaiko Txapelketa Ofiziala: Orga Jokoa Gizonezkoak eta emakumezkoak <i>Championnat officiel de Biscaye / Masculin et Féminin</i> • Emakumezkoen trontza-DESAFIOA / <i>CHALLENGE Sciage de bois Féminin</i> • 1. kategoriako harri-jasotzaileen DESAFIO MISTOA. <i>CHALLENGE Mixte Lever de pierre 1ère Catégorie.</i>
11:30 - 14:30 16:00 - 19:30	<b>AREATZA - Txoko Gourmet</b> Familientzako jarduerak. <i>Activités en famille.</i> Belaunaldiarteko zurezko jolasak. <i>Euskal Photocall</i> <i>Jeux en bois intergénérationnels. Euskal Photocall</i>











## 7

ostirala  
vendredi

20:30	<b>GAS PLAZA PLACE DEL GAS</b> "Akelarre", Lekittoko Deabruak
20:00	<b>MADAME LOU LOU</b> Aiama
20:00 - 21:30	<b>BILBOROCK. Humor&amp;Basque</b> "Espejismos (el lado épico)". Kolectivo Monstrenko « Mirages (le côté épique) ». Kolectivo Monstrenko
20:30	<b>COTTON CLUB. Live club</b> Muy Bajito
21:00	<b>AZKENA BILBAO - Revolution live</b> VITERSWEET akustikoan. <i>VITERSWEET en acoustique.</i>
21:00	<b>CRAZY HORSE - Rock and fest</b> Rumbo Paraíso
21:45	<b>KAFE ANTZOKIA - Basque Fest Rock City</b> Presentación de Koba Live. Abadiño <i>Présentation de Koba Live. Abadiño</i> <b>22:00 Kontzertua. Concert</b> SEÑOR NO HEAD HOLES

## 8

larunbata  
samedi

11:00 - 14:00 16:00 - 19:00	<b>GUGGENHEIM ZABALGUNEA - Gargantua</b> Bilbao Musikak lagunduta, 12:00etatik 13:00etara Gaztedik lagunduta, 17:00etatik 19:00etara <b>ESPLANADE DU GUGGENHEIM - Gargantua</b> <i>Animé par Bilbao Musika de 12h à 13h. Animé par Gaztedi de 17h à 19h</i>
11:30 - 14:30 16:00 - 19:30	<b>AREATZA - Txoko Gourmet</b> <b>Familientzako jarduerak. Activités en famille.</b> Belaunaldiarteko zurezko jolasak. Euskal Fotocall <i>Jeux en bois intergénérationnels. Euskal Photocall</i>
11:30 12:30 13:30 16:30 17:30 18:30	<b>ITSASADARRA (Bilboats). L'ESTUAIRE (Bilboats).</b> <b>"BILBAO-BILBAO Le Grand Depart 2023"</b> <i>Itsasadarreko pasealdi antzeztuak Mirentxurekin eta Begotxurekin.</i> <i>45 minutuko paseak.</i> <i>Balades fluviales théâtralisées avec Mirentxu et Begotxu. Durée : 45 min.</i> <b>Tickets 3€ » <a href="https://www.bilboats.com/">https://www.bilboats.com/</a> Bilboats (Plaza Pío Baroja)</b>
11:30 12:30	<b>AREATZAKO KAIA - Herri-kirolak / QUAI EL ARENAL - Herri Kirolak</b> 11:30 FAMILIENTZAKO TAILERRAK. <i>ATELIERS POUR LES FAMILLES.</i> 12:30 TXAPELKETAK ETA ERAKUSTALDIK. <i>COMPÉTITIONS ET DÉMONSTRATIONS</i> • Crossfit eta herri-kirolen DESAFIOA / <i>CHALLENGE Crossfit Herri Kirolak</i>





8

larunbata  
samedi

<p>18:00</p>	<p><b>CASILDA ITURRIZAR PARKEA</b> Familia-antzerkia. <b>PARC DOÑA CASILDA</b> <i>Théâtre familial.</i> "Babo Royal" Ganso y CIA</p>
<p>18:00</p>	<p><b>BBK ARETOA</b> Zinema. <b>SALLE BBK.</b> Cinéma. Bilboko zinema-jaialdien aurkezpena <i>Présentation des festivals de cinéma de Bilbao</i> Jaialdia / Festival: <b>ZINEBI</b> Film laburra (29 min.): Cuerdas [Estibaliz Urresola]. <b>A continuación proyección de "Cinco lobitos".</b> <i>Court métrage (29 min) : Cuerdas [Estibaliz Urresola].</i> <i>Suivi de la projection de « Lullaby » (Cinco lobitos).</i></p>
<p>18:00 – 21:00 Muelle Marzana, 16</p>	<p><b>KAIA ON SET.</b> Dj saioak Martzanan. . Marlon &amp; Dj Rez. <i>Sessions de Dj au Marzana. Marlon &amp; Dj Rez.</i></p>
<p>19:00</p>	<p><b>MUSIKA-IBILBIDEA BILBO HISTORIKOTIK</b> <b>PARCOURS MUSICAL DANS LE VIEUX BILBAO</b> Funky Brass. <i>Ibilbidea / Circuit : Museo de Reproducciones , Calle Arechaga, Plaza de los Tres Pílares, Muelle Marzana, Calle Marzana.</i></p>
<p>19:00</p>	<p><b>GAS PLAZA.</b> Dantza plazan - Erromería <b>PLACE DEL GAS.</b> Dantza plazan – Fête patronale Gaztedi dantzari taldea. Bilbao</p>
<p>19:30</p>	<p><b>AZKUNA ZENTROA.</b> Kulturen ataria. <b>AZKUNA ZENTROA.</b> Atrium des cultures Ikus-kontzertua. <i>Concert visuel.</i> Zabala.</p>
<p>19:30</p>	<p><b>BIZIKIDETZA PLAZA PLACE DE LA CONVIVENCIA</b> (Izozaki dorreak/ <i>tours Izozaki</i>) <b>DANTZA URBANOA / DANSE URBAINE</b> SEKAI konpainiaren eskutik. <i>Par la Compagnie SEKAI.</i> "Breaking Beethoven"</p>
<p>20:00</p>	<p><b>MADAME LOU LOU</b> Eder Portolés</p>
<p>20:00 – 21:00</p>	<p><b>BILBOROCK</b> Humor&amp;Basque "Los cuatro Elementos" . « <i>Les quatre Éléments</i> » Maria Urzelai , Getari Etxegarai, Leire Orbe. Ibon Belandia.</p>

8

larunbata  
samedi

20:00	COTTON CLUB. Live club CIGARETTE BREAK DUET
20:30	ARENAL KIOSKO Berbena herrikoia / <i>Bal populaire</i> Urrats Erromeria
21:00	AZKENA BILBAO - Revolution live NUCLEAR DREAMS
21:45	KAFE ANTZOKIA - Basque Fest Rock City Orozko Rock Festibalaren aurkezpena <i>Présentation d'Orozko Rock</i> 22:00 Kontzertua. <i>Concert</i> LA PERRA BLANCO MICKY & THE BUZZ

9

igandea  
dimanche

11:00 - 14:00	<p>AREATZAKO KARPA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Belaunaldien arteko jolasak.</li> </ul> <p>AREATZAKO KARPAREN KANPOALDEA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Txistulari Banda.</li> </ul> <p>HERRI KIROLAK. AREATZA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bola-jokoen (bizkaitarrak eta arabarrak) eta euskal igelaren txapelketa txikiak. Azken hori hainbat igel motarekin egingo da, txikientzat eta adituentzat.</li> </ul> <p>CHAPITEAU ARENAL</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Jeux intergénérationnels.</i></li> </ul> <p>À L'EXTÉRIEUR DU CHAPITEAU DE L'ARENAL</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Orchestre de Txistularis.</i></li> </ul> <p>HERRI KIROLAK. ARENAL</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Jeux de bowling (Biscayens et Alavais) et petits championnats de jeu de la Grenouille basque. Ce dernier jeu se déroulera avec plusieurs types de grenouilles, pour les enfants et les experts.</i></li> </ul>
12:00 - 14:00	<p>ETXE BARRIA PARKEA PARC ETXE BARRIA</p> <p>Bilbao basque FEST jaialdiko artzain-txakurren txapelketa. <i>Concours de chiens de berger. Bilbao basque FEST.</i></p>
12:00 - 14:00	<p>ARTXANDA - Erromeria herrikoia</p> <p>INGUMA DANTZA PLAZA.</p>
13:00 - 15:00 c/ Marzana 16	<p>KAIA ON SET.</p> <p>Dj saioak Martzanan. Dj Mimoloco. <i>Sessions de Dj au Marzana. Dj Mimoloco.</i></p>